

Sicherheitsanweisung TEILNEHMERINNEN  
Direttiva di sicurezza PARTECIPANTI







Informazioni per i partecipanti dei corsi

Per garantire la sicurezza di tutti, vi preghiamo di seguire queste importanti linee guida. In considerazione della pandemia dai Covid-19, vi chiediamo di rispettare tutti gli obblighi dell'azienda, delle autorità e del datore di lavoro (in base all'Ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 20 del 23.04.2021 e n. 21 del 30.04.2021).

Informationen für KursteilnehmerInnen

Um die Sicherheit aller zu gewährleisten, beachten Sie bitte folgende Richtlinien. In Anbetracht der Covid-19 Pandemie bitten wir Sie, die mit dem Zugang zum Betrieb bestehenden Verpflichtungen, alle Vorschriften der Behörden und des Arbeitgebers zu befolgen (laut Dringlichkeitsmaßnahmen des LH Nr. 20 vom 23.04.2021 und Nr. 21 vom 30.04.2021).

Allgemeine Hygienemaßnahmen – Misure di igiene generali – Health & safety measures

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|    | Bei Fieber (Körpertemperatur über 37.5°) oder anderen grippeähnlichen Symptomen dürfen Sie nicht am Unterricht teilnehmen.   | È vietato partecipare alla lezione in presenza di febbre (oltre 37.5°) o di altri sintomi influenzali.  | You may not access our premises if you have a high temperature (over 37.5°) or other flu-like symptoms.   |
|    | Bevor Sie die Einrichtung betreten, desinfizieren Sie sich die Hände.  | Prima di accedere alla scuola disinfettarsi le mani.  | Disinfect your hands before entering the premises.  |
|   | Meiden Sie den nahen Kontakt mit Personen und halten Sie mindestens 1 Meter Abstand.   | Evitare il contatto ravvicinato con persone e mantenere almeno un metro di distanza.  | Maintain at least a one meter distance between yourself and others.   |
|  | Während der gesamten Dauer der Veranstaltung und während des Aufenthalts im gesamten Gebäude ist es Pflicht, eine <b>chirurgische Maske</b> zu tragen.                               | Durante l'intera permanenza nei locali è obbligatorio indossare la <b>mascherina chirurgica</b> .   | Wearing a <b>surgical</b> face mask is obligatory when you are on the premises.   |
|  | Um Menschenansammlungen zu vermeiden, kommen Sie bitte PÜNKTLICH und begeben Sie sich direkt in den Kursraum. Nach Kursende verlassen Sie bitte die Räumlichkeiten ohne Verzögerung. | Per evitare assembramenti di persone, arrivare PUNTUALMENTE e recarsi direttamente in aula. Dopo la lezione è pregato/a di uscire subito dall'edificio. | Avoid crowded places<br>Please come ON TIME to the courses and go directly to the classroom. After the lesson, please leave the building without delay. |
|  | Nehmen Sie Ihr eigenes Schreibmaterial zum Kurs mit (Kugelschreiber, Radiergummi, Papier für Notizen, usw.).   | Portare al corso la propria penna, gomma, carta per appunti, ecc.   | Bring your own stationery (pen, eraser, notepaper, etc.) to the course.   |

Ich, Unterfertige/r

Il/la sottoscritto/a

bestätige, diese Sicherheitsanweisung erhalten und verstanden zu haben.

conferma di aver ricevuto e recepito questa informativa.

Datum/data

Unterschrift/firma